

**FRTCVT**

[ STAGE V ]

FRUTTETO CVT

90 | 95 | 100

105 | 115



[ DECKNAME ]

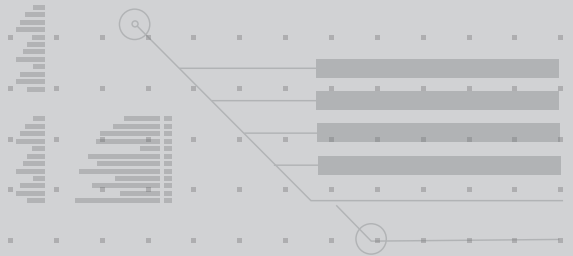
**FRUTTETO CVT**



**SAME**

**FRTCVT**  
[STAGE V]

[ **AUFGABE** ]



# DIE MODERNSTE PRODUKTTREIHE DER FRUTTETO- FAMILIE.

**AUFGABE**

Ein geballtes Paket an Spitzentechnologie für die hochprofessionelle Landwirtschaft.

Man könnte glauben, dass ein kleiner Traktor wenig an Technik zu bieten hat, aber ein Blick auf den Frutteto CVT genügt, um zu erkennen, wie viel Hightech in einem Spezialtraktor

stecken kann. Ein hochspezialisierter Traktor mit technischen Lösungen, die man normal nur von einem leistungsstärkeren Traktor erwartet, der nicht nur die Technologie seiner größeren Geschwister übernommen hat, sondern sich auch ständig weiterentwickelt. Der SAME Frutteto CVT ist ein Synonym für Wendigkeit



und Vielseitigkeit, erstklassige Ergonomie und Technologie sowie fortschrittliche Funktionen für effizientes Arbeiten im Obst- und Weinbau. Ein weiteres Merkmal, das den SAME Frutteto CVT schon immer auszeichnet, ist seine außerordentliche Flexibilität, die sich in einer Vielzahl von Versionen und Konfigurationen ausdrückt, die den Anforderungen der immer anspruchsvolleren Winzer von heute gerecht werden. Diese Anpassungsfähigkeit drückt sich in einer Auswahl von drei Größenvarianten aus, vom breitesten Frutteto CVT bis zu den schmaleren Frutteto CVT S und Frutteto CVT V. Unabhängig von der Größe verfügen alle Modelle über fortschrittliche Technologien und innovative, einzigartige Features wie die MaxCom-Armlehne, die ActiveDrive-Vorderachse sowie ein leistungsstarkes Hydrauliksystem. Mit den neuesten Frutteto CVT-Modellen mit Stufe V-konformen Motoren haben die SAME-Ingenieure die Messlatte für Obst- und Weinbaumaschinen noch höher gelegt und bahnbrechende neue Technologien und fortschrittliche Funktionen eingeführt. Dieses Ergebnis ist umso beeindruckender, wenn man bedenkt, dass die SAME Frutteto CVT-Baureihe erheblich aufgewertet wurde, ohne

die kompakten Abmessungen und idealen Proportionen zu verändern, die zum Erfolg der Vorgängermodelle beigetragen haben. Eines der Hauptziele der SAME-Ingenieure bei der Entwicklung dieser Stufe-V-Modelle war es, die Gesamtabmessungen der entsprechenden Modellen der Stufe III B beizubehalten. Auch mit dem neuen Abgasnachbehandlungsmodul bietet die Frutteto CVT Stage V-Familie die gleiche Agilität, ausgezeichnete Sicht und hervorragende Manövrierfähigkeit wie zuvor.

Zu den bemerkenswerten Änderungen der neuen SAME Frutteto CVT-Familie gehört die Erhöhung der Spitzenleistung: Der neue Frutteto 115 mit 116 PS verfügt jetzt auch über eine OverBoost-Funktion (+10 PS). Außerdem wurden bei allen Modellen die hydraulischen Optionen erweitert. Zu den strukturellen Verbesserungen gehören außerdem ein größerer Kraftstofftank, der in zwei verschiedenen Konfigurationen angeboten wird, sowie eine Auswahl an neuen Reifenkombinationen und -optionen, darunter das neue PneuTrac-Reifensystem. Und nicht zuletzt wurden voll integrierte Autoguidance- und Telematikfunktionen hinzugefügt.



# MOTOR

DIE IDEALE KOMBINATION AUS  
LEISTUNG UND MINIMIERTEN  
BETRIEBSKOSTEN.



Es werden zwei Motorvarianten angeboten. FARMotion 35 - Dreizylindermotor - für den kürzesten Radstand oder FARMotion 45 - Vierzylindermotor - mit dem größten Hubraum im Frutteto-Angebot.



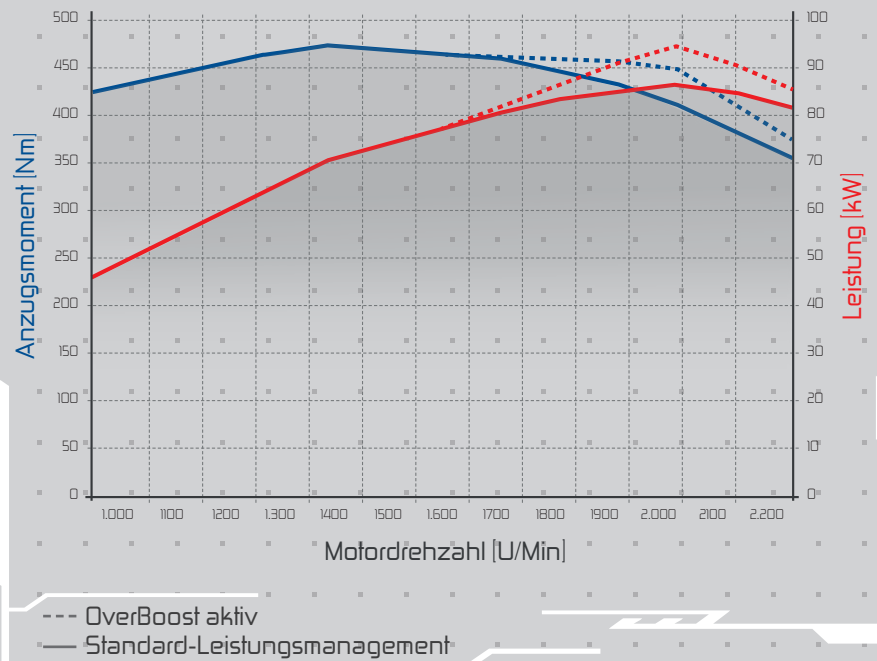
Die hochmodernen FARMotion-Motoren, mit denen die Frutteto CVT Stage V-Familie ausgestattet ist, wurden speziell für landwirtschaftliche Anwendungen mit wenig Platz entwickelt. Auch wenn der FARMotion 45 den größten Hubraum auf dem Markt für Spezialtraktoren bietet, ermöglicht die kompakte Form des Motors eine perfekte Integration in den Antriebsstrang, wobei das Profil der Motorhaube schräg und schmal gehalten wird, ohne dass die entscheidenden Anforderungen an einen Spezialtraktor - nämlich hervorragende Übersicht, kleiner Wendekreis und hervorragende Manövrierfähigkeit - beeinträchtigt werden. Alle Motorkomponenten wie Kühler, Lüfter, Schläuche und Filter sind so konzipiert, dass sie möglichst wenig Platz beanspruchen und gleichzeitig für die Wartung leicht zugänglich sind. Aber das ist noch nicht alles. Neben der optimierten Drehmoment- und Leistungsentfaltung in Verbindung mit einem außergewöhnlich niedrigen Kraftstoffverbrauch tragen auch die minimierten Geräuschemissionen dieser FARMotion-Aggregate zu einer deutlichen Verbesserung der Produktivität und des

90: 91 PS / 67 kW  
95: 95 PS/70 kW  
100: 102 PS / 75 kW  
105: 106 PS/78 kW  
115: 116 PS/85 kW

126 PS/ 93 kW OverBoost

allgemeinen Komforts an Bord des SAME Frutteto CVT bei. Die FARMotion-Motoren sind elektronisch geregelte Motoren mit Turbolader und Ladeluftkühlung mit einer Leistung von 91 bis 126 PS (67-93 kW). Ausgestattet mit einer Reihe von hochmodernen Lösungen zur Emissionsminderung - extern gekühlte AGR, DOC, externer DPF und SCR mit AdBlue-Einspritzung (zur Reduzierung der NOx-Emissionen) - erfüllen diese Motoren alle Anforderungen der neuesten internationalen Abgasnorm Stufe V. Die Konfiguration der Köpfe und Zylindermäntel wurde speziell entwickelt, um die Kühlleistung zu optimieren und eine extrem einfache Wartung zu ermöglichen. Hydraulische Stößel sorgen für eine automatische und wartungsfreie Einstellung des Ventilspiels über die gesamte Lebensdauer des Motors. Extrem lange Ölwechselintervalle (600 Stunden) tragen ebenfalls zu den niedrigen Betriebskosten der FARMotion 35 und 45 Motoren bei.

FRUTTETO CVT 115



Die jüngste Stufe V-Version der Modelle Frutteto CVT 115, 115 S und 115 V verfügt über eine neue OverBoost-Funktion, die zusätzliche 10 PS für den Straßentransport zur Verfügung stellt, womit der Frutteto CVT auf eine Spitzenleistung von 126 PS kommt. Die OverBoost-Funktion erhöht auch das verfügbare Drehmoment: 444 Nm stehen bei 2000 U/min zur Verfügung, wenn die Funktion aktiviert ist (im Vergleich zu 406 Nm im normalen Motormanagementmodus bei gleicher Drehzahl).

MOTOR



# GETRIEBE UND ZAPFWELLE

## EFFIZIENT UND EINFACH ZU BEDIENEN.

Mit dem CVT-Getriebe können diese Traktoren jede noch so schwierige Aufgabe und jedes Gelände meistern.

Dieses Getriebe hat den Maßstab für das gesamte Segment der Spezialtraktoren gesetzt. Das stufenlose Getriebe ist die perfekte Ergänzung zu den Fähigkeiten des SAME Frutteto. Es gewährleistet eine effektive und effiziente Drehmoment- und Leistungsübertragung unter allen Bedingungen, egal ob auf ebenem Boden oder am steilsten Hang. Das CVT-Getriebe erleichtert außerdem die Arbeit des Fahrers und trägt zur Senkung des Kraftstoffverbrauchs bei. Es bietet die Leistung eines mechanischen Getriebes mit dem Komfort eines hydrostatischen Systems. Die Leistung und das Drehmoment des Motors werden sofort in effiziente und verlustfreie Produktivität umgewandelt, egal unter welchen Bedingungen. Die Höchstgeschwindigkeit von 40 km/h kann immer mit der wirtschaftlichsten und umweltfreundlichsten Motordrehzahl erreicht werden.

Die Frutteto CVT-Traktoren sind außerordentlich einfach und praktisch zu bedienen: der Fahrer muss nur die gewünschte Geschwindigkeit einstellen, und der Traktor beschleunigt nahtlos, um sie zu erreichen. Der Motor und das Getriebe stehen in ständigem Dialog miteinander, und das Übersetzungsverhältnis wird in Echtzeit angepasst, um die effizienteste und

effektivste Motordrehzahl lastabhängig beizubehalten – als ob der erfahrenste Fahrer am Steuer säße. Der Tempomat erledigt den Rest. Wenn er aktiviert ist, kann der Fahrer die Geschwindigkeit des Traktors jederzeit mit dem Hauptjoystick oder dem Daumenrad auf der Rückseite des Joysticks ändern. Die Steuerung der Getriebefunktionen mit dem Joystick ist außerordentlich intuitiv. Der Fahrer hat alle wichtigen Funktionen direkt zur Hand. Mit den frei programmierbaren Tasten am Joystick können Sie die Fahrtrichtung umkehren, den Heckkraftheber heben/senken oder aktivieren/deaktivieren und weitere Funktionen steuern. Eine weitere Funktion, die dem Bediener außergewöhnlichen Komfort bietet, ist die Motorspeicherfunktion, mit der der Fahrer bestimmte Motordrehzahlen für bestimmte Aufgaben einstellen und bei Bedarf durch einfachen Tastendruck abrufen kann.

Mit einem speziellen Drehschalter kann der Fahrer zwischen den Modi „ECO“ für minimalen Kraftstoffverbrauch und „Power“ für maximale Leistung wählen.





Eine weitere Funktion, die zum Komfort und zur Fahrsicherheit der CVT-Traktoren von Frutteto beiträgt, ist der „PowerZero“-Modus, der es dem Fahrer ermöglicht, den Traktor anzuhalten und die Position zu halten, indem er einfach das Gaspedal loslässt, ohne die Bremsen, den PowerShuttle-Hebel oder das Kupplungspedal zu betätigen, selbst wenn der Traktor an einer Steigung steht oder einen Anhänger zieht. Die Software des CVT-Steuergeräts bietet mehrere Betriebsmodi. Der AUTOMATIK-Modus ist ideal für Zugarbeiten und den Einsatz im Straßenverkehr. Durch Betätigen des Gaspedals beschleunigt der Traktor bis auf die zuvor eingestellte Geschwindigkeit. Die elektronische Steuereinheit hält diese Geschwindigkeit dann automatisch konstant, indem sie den Motordrehzahlbereich lastabhängig regelt. Der MANUELLE-Modus erlaubt die Einstellung der Motordrehzahl mit dem Gaspedal und die Fahrgeschwindigkeit mit dem Multifunktions-Joystick. Der

Zapfwellenmodus wird automatisch ausgewählt, wenn die Zapfwelle eingeschaltet wird, und hält unabhängig von der Traktorgeschwindigkeit eine konstante Zapfwellendrehzahl aufrecht, die der Fahrer bei Bedarf weiterhin mit dem Gaspedal verändern kann. Die neuen Frutteto CVT, CVT S und CVT V verfügen serienmäßig über alle drei universellen Zapfwellendrehzahl-Modi: 540 U/min, 540ECO und 1000 U/min. Die Zapfwelle ist serienmäßig mit einem austauschbaren Wellenstummel und einer progressiv zuschaltbaren, elektrohydraulisch gesteuerten Kupplung ausgestattet. Ebenfalls serienmäßig ist die Auto PTO-Funktion, die die Zapfwelle automatisch in Abhängigkeit von der Position des am Dreipunktgestänge angehängten Arbeitsgeräts ein- und ausschaltet, während ein getriebesynchronisierter Fahrmodus als Option erhältlich ist. Weitere Optionen für den Frutteto CVT sind eine Frontzapfwelle mit 1000 U/min.

FRUTTETO TRAKTORI  
FRUTTETO TRAKTORI  
FRUTTETO TRAKTORI  
FRUTTETO TRAKTORI





# ACHSEN UND BREMSEN

## KOMFORT UND MANÖVRIERFÄHIGKEIT AUF SPITZENNIVEAU.



Die revolutionäre ActiveDrive-Vorderachse des SAME Frutteto CVT setzt neue Maßstäbe für das dynamische Verhalten von Spezialtraktoren und erlaubt es diesen Maschinen, unter allen Einsatzbedingungen einwandfrei zu arbeiten.

ACHSEN UND BREMSEN

Die Frutteto CVT-Familie ist entweder mit einer konventionellen Pendelachse oder mit der exklusiven ActiveDrive-Vorderachse erhältlich. Die ActiveDrive-Vorderachse verfügt über eine Einzelradaufhängung mit aktiver Regelung, die in Verbindung mit der DTC-Funktion (Differential Traction Control) gesteuert wird. Die innovative Doppelquerlenker-Vorderradaufhängung passt sich automatisch und in Echtzeit an die Fahrzeuggeschwindigkeit, den Lenkeinschlagwinkel und an die Fahrzeugneigung an. ActiveDrive nutzt eine Kombination aus aktiver Dämpfungsregelung, Niveauregulierung und Traktionskontrolle, um Stabilität,

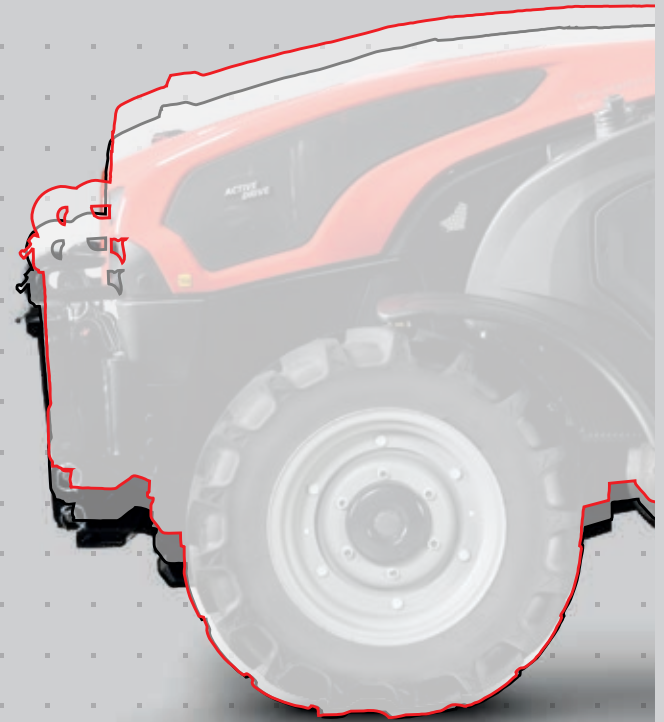
Bodenhaftung, Traktion, Komfort und Sicherheit unter allen Bedingungen zu verbessern, ob auf dem Feld oder auf der Straße. Kurz gesagt, das elektronische System verändert die Härte und das Dämpfungsverhalten der Stoßdämpfer in Echtzeit in Abhängigkeit von den Fahr- und Betriebsbedingungen. Die hochwirksamen und integrierten Funktionen des gesamten ActiveDrive-Systems sind eine perfekte Ergänzung der kompakten Abmessungen des Frutteto CVT, um die Produktivität in Obstplantagen und Weinbergen zu maximieren. So können diese Traktoren mit schweren Anbaugeräten auch an steilen Steigungen und in schlechtem Gelände







Neu: Zwei Tasten für die manuelle Einstellung der Vorderradaufhängung erleichtern die Wartungsarbeiten und ermöglichen ein einfaches Ankuppeln von Frontanbaugeräten.



sowie in Situationen mit sehr begrenztem Vorderrad leicht manövriert werden. Auch beim Betrieb auf der Straße verbessert das System den Komfort erheblich.

Zwei neue Zylinder und ein neuer Ventilblock sorgen dafür, dass die Vorderachse jetzt noch stärker belastet werden kann. Ein neuer IMU-Sensor (Trägheitsmesssensor), der die Beschleunigung in allen drei Achsen (Rollen, Nicken und Gieren) misst, wurde ebenfalls in die Architektur des ActiveDrive-Systems integriert. Diese Informationen ermöglichen eine noch differenziertere und präzisere Steuerung der Vorderachsfederung. Das Ergebnis ist mehr Komfort und Stabilität.

Das ActiveDrive-Fahrwerk des Frutteto CVT ist serienmäßig mit einem Seitenstabilisierungssystem ausgestattet. Die Anti-Dive-Funktion verbessert die Sicherheit beim Bremsen, indem sie das plötzliche Eintauchen der Vorderachse und die damit verbundene starke Gewichtsverlagerung nach vorne kompensiert. Dies verkürzt den Bremsweg, insbesondere bei plötzlichen Vollbremsungen. Das Seitenstabilisierungssystem passt die Federhärte in Abhängigkeit von Lenkeinschlagwinkel und Fahrzeuggeschwindigkeit an. Bei Kurvenfahrten erhöht das System die Steifigkeit der äußeren Radaufhängung im Verhältnis zur inneren Radaufhängung, um Rollbewegungen auszugleichen. Der Allradantrieb und die zu

100 % sperrbare Differenzialsperre garantieren tadellose Traktion in jedem Gelände. Für zusätzliche Traktion und Stabilität ist die automatisch aktivierte Allradfunktion verfügbar. Unabhängig von der Vorderachse, ob starr oder ActiveDrive, zeichnen sich die Frutteto CVT-Modelle durch ihre Wendigkeit aus, dank des großen Lenkeinschlagwinkels und der SDD-Funktion, die im aktivierten Zustand die Anzahl der Lenkradumdrehungen halbiert, um von Lenkanschlag zu Lenkanschlag lenken zu können.



Alle SAME Frutteto CVT-Traktoren sind mit einer Allradbremse und einer hydraulischen Feststellbremse (HPB) ausgestattet.

# HYDRAULIK UND KRAFTHEBER

DIE VOLLE HYDRAULIKLEISTUNG,  
DIE SIE BRAUCHEN, UND NOCH VIEL  
MEHR.

Ein hochmodulares Hydrauliksystem, das die Anforderungen der anspruchsvollsten Anbaugeräte erfüllt.

Ob Heck- oder Frontanbaugerät, die heutigen Spezialanbaugeräte für den Weinanbau stellen immer höhere Anforderungen an die Hydraulikleistung.

Das innovative Hydrauliksystem, das für den SAME Frutteto CVT entwickelt wurde, ist mit bis zu fünf hinteren, doppelwirkenden elektrohydraulischen Verteilern mit Proportionalsteuerung ausgestattet, um den Anforderungen aller Anwendungen gerecht zu werden, von der Arbeit im Obst- oder Weinberg bis hin zum Materialtransport und der Bodenpflege. Wie alle anderen Aspekte des Frutteto CVT ist auch das Hydrauliksystem auf absolute Flexibilität ausgelegt. Die Modelle der Frutteto CVT-Familie bieten bis zu fünf hintere und vier mittlere doppelwirkende Zusatzsteuerventile, alle mit Proportionalsteuerung und mit unabhängiger Zeit- und Durchflusseinstellung. Darüber hinaus können die Traktoren mit bis zu drei hydraulischen Leitungen, die von der hinteren zur mittleren Position doppelt vorhanden sind, und drei drucklosen Rücklaufleitungen konfiguriert werden, von denen zwei in der Nähe der Zwischenachsventile installiert sind.





Alle Hydraulikverbraucher, einschließlich Kraftheber und Zusatzsteuerventile, werden von einer leistungsstarken Load-Sensing-Pumpe mit einer Leistung von 100 l/min (bei einer Motordrehzahl von nur 1750 U/min) versorgt. Darüber hinaus gibt es einen separaten Hydraulikkreis mit einer speziellen 42 l/min-Pumpe für die hydraulische Lenkung.

Für die Frutteto CVT-Modelle (mit Ausnahme der S- und V-Versionen) ist auch eine einfachere Hydraulikkonfiguration mit einer Open-Center-Pumpe mit 84 l/min verfügbar. Die unübertroffene Qualität des Frutteto CVT Stufe V zeigt sich auch in den Leistungen des Heck- und Frontkrafthebers. Der elektronisch gesteuerte Heckkraftheber hat eine maximale Hubkraft von 3800 kg bzw. 2600 kg bei den Modellen Frutteto CVT S und Frutteto CVT V.

Unabhängig von der Größe sind alle Modelle serienmäßig mit einer Schwingungsdämpfung ausgestattet, während als Option ein hydraulischer Zugstangenzyylinder rechts sowie hydraulische Stabilisatoren erhältlich sind. Der optionale Frontkraftheber hat eine Hubkraft von bis zu 1500 kg.



Einfach zu bedienende Heck- und Zwischenachs-Zusatzsteuerventile dank Proportionalsteuerung. Die Steuerungen können über InfoCentre<sup>Pro</sup> Einstellungen frei zugewiesen werden.

HYDRAULIK UND KRAFTHEBER



Bis zu 5 hintere High-Flow-Zusatzsteuerventile und 1 freiem Rücklauf. Power Beyond und hydraulische Anhängerbremsen als Option.



Bis zu 4 High-Flow-Zwischenachs-Zusatzsteuerventil und bis zu 3 von hinten doppelt vorhandene hydraulische Anschlüsse, sowie 2 freie Rückläufe.

HYDRAULIK UND KRAFTHEBER



# KABINE

## HERVORRAGENDE ERGONOMIE MIT MODERNEN UND SOFORT INTUITIV NUTZBAREN BEDIENELEMENTEN.



Die Kabine des Frotteto CVT ist ein vollwertiges Kontrollzentrum, das Ihnen die volle Kontrolle über die Funktionen des SAME-Spezialtraktors und seine Telematikfunktionen gibt, damit Sie Ihre Produktivität im Obst- oder Weinbau maximieren können.

Der gesamte Fahrerplatz des neuen Frotteto CVT wurde nach den neuesten ergonomischen Standards gestaltet, um dem Fahrer ein ideales Arbeitsumfeld zu bieten, in dem alle Bedienelemente leicht zu erreichen sind. Die wichtigsten Bedienelemente sind auf der in den Fahrersitz integrierten MaxCom-Armlehne angeordnet, die auch den intuitiven und ergonomisch optimierten Multifunktions-Joystick enthält. Mit nur einer Hand, die bequem auf der Armlehne ruht, kann der Fahrer alles steuern, von der Fahrtrichtung und Geschwindigkeit bis hin zu den Funktionen der Front-, Zwischenachs- und Heckanbaugeräte. Am Joystick befinden sich auch die Bedienelemente für die Steuerventile und die Comfortip-Vorgewendefunktion. Hinzu kommen ein Daumenrad-Wahlschalter und drei frei programmierbare Tasten, die z. B. zur Steuerung des Wendegetriebes oder zum Heben und Senken des Heckkrafthebers konfiguriert werden können.



Innen geräumig, aber außen extrem kompakt. Dies war eines der Hauptziele bei der Entwicklung der innovativen 4-Holm-Kabine, mit der die gesamte SAME Frutteto CVT-Familie ausgestattet ist. Die Rahmenecken sind weich abgerundet, um die Rundumsicht zu verbessern, Pflanzenschäden zu minimieren und tote Winkel zu begrenzen, so dass der Fahrer auch enge Rebzeilen problemlos passieren kann, ohne Pflanzen zu übersehen. Die großzügige Windschutzscheibe bietet eine perfekte Sicht auf die Arbeitsgeräte über der Reihe. Die Sicht nach hinten oben wird durch das im Heck anhebbare Dach erleichtert. Das in das Dach integrierte Kat. 4 Kabinenfiltersystem erhöht die Sicherheit des Fahrers bei der Ausbringung von Pflanzenschutzmitteln und macht den Einsatz von persönlicher Schutzausrüstung überflüssig. Eines der am meisten gelobten Merkmale der Frutteto CVT-Kabine ist der völlig ebene Kabinenboden. Erleichterter Ein- und Ausstieg in die Kabine und mehr Beinfreiheit sind die Hauptvorteile einer Plattform ohne Mitteltunnel. Die Lenksäule ist sowohl höhen- als auch längenverstellbar (mit Pedal) und ermöglicht es Ihnen, die für Ihre Statur ideale Einstellung zu finden. Das Kombiinstrument ist an der Lenksäule montiert und bewegt sich bei der Einstellung der Lenksäule mit, um jederzeit eine unverdeckte Sicht auf die InfoCentre<sup>Pro</sup> Instrumententafel zu gewährleisten. Das InfoCentre<sup>Pro</sup> bietet Echtzeit-Zugriff auf alle

Statusinformationen der Maschine und dient außerdem als Schnittstelle zur Konfiguration einer breiten Palette von Betriebsparametern durch den Benutzer. Auf der rechten Seite des Lenkrads befindet sich ein praktischer Telefonhalter mit zwei USB-Ladegeräten. Optional ist ein Multimedia-Audiosystem erhältlich, um bei stundenlangem Arbeiten die Langeweile zu vertreiben.



Die Modelle Frutteto CVT, Frutteto CVT S und Frutteto CVT V können außerdem mit dem 8" iMonitor ausgestattet werden, der mit einer verstellbaren Halterung rechts an der Instrumententafel angebracht ist.





# SDF SMART FARMING SOLUTIONS

## BEREIT FÜR DIE LANDWIRTSCHAFT DER ZUKUNFT.



Die von SAME angebotenen Konnektivitätslösungen machen die Interaktion zwischen dem Büro und den Maschinen noch einfacher. Mit der neuen SDF Fleet Management-App hat der Fahrer die neuen Frutteto Stufe V-Modelle voll im Griff. Mit der Anwendung kann der Besitzer die Position des Traktors in Echtzeit verfolgen, egal wo er sich befindet. SDF Fleet Management kann auch als effektives Werkzeug für die Planung von Wartungsarbeiten verwendet werden, indem die Benachrichtigungsfunktionen genutzt werden, und um Daten über Leistung und Kraftstoffverbrauch abzurufen. Mit der SDF Fleet Management-Anwendung können die Händler den Fahrern bei eventuell auftretenden Problemen jederzeit helfen. Dadurch werden Ausfallzeiten reduziert und die Betriebssicherheit der Kundenmaschine erhöht.





Automatische Lenksysteme sparen Ressourcen, erhöhen Fahrkomfort und Produktivität und garantieren höchste Genauigkeit. Mit dem neuen Frutteto CVT können Sie sich auf höchste Präzision bei der Arbeit in Ihren Weinbergen und Obstplantagen verlassen. Alle Frutteto CVT-Modelle können mit einem voll integrierten Autoguidance-System mit dem brandneuen SR20-Empfänger ausgestattet werden. SR20 ist ein neuer GNSS-Empfänger, der speziell für automatische Lenksysteme konzipiert wurde. Im Gehäuse befindet sich die IMU (inertiale Messeinheit), die Beschleunigungs- und Bewegungsdaten über ein 3-Achsen-Gyroskop misst. So wird optimale Leistung unter allen Arbeitsbedingungen sichergestellt. In Kombination mit CTM und dank 4G-Multinet-Internetverbindung arbeitet das Leitsystem RTK NTRIP jetzt noch zuverlässiger. Der 8" iMonitor - optional für Frutteto CVT erhältlich - ist das zentrale Bedienelement für alle ISOBUS-Anwendungen und dient zur Steuerung unterschiedlicher Aufgaben. Zahlreiche Funktionen stehen auch ohne Aktivierung zur Verfügung, wie z.B. die Verarbeitung von Einsatzkarten (TC-GEO) oder das automatische Umschalten zwischen bis zu 200 Sektionen (TC-SC).

#### DIE HYDRAULIKANLAGE

- 100 l/min Load Sensing-Pumpe
- Bis zu 9 unabhängige Zusatzsteuerventile

#### KABINE

- Kat. 4-Filtrationssystem
- MaxCom-Armlehne
- Flacher Boden

#### SDF SMART FARMING SOLUTIONS

- Vollständig integriertes AutoGuidance-System
- ISOBUS
- SDF Fleet Management

#### STUFENLOSES AUTOMATIKGETRIEBE (CVT)

- PowerZero-Funktion
- 40 km/h im Öko-Drehzahlbereich
- 2+2 Geschwindigkeitsregelung

#### ACHSEN UND BREMSEN

- ActiveDrive-Einzelradaufhängung vorne
- Hydraulische Feststellbremse (HPB)

#### MOTOR

- FARMotion 35 und 45 Motor
- Max. Leistung mit OverBoost bis zu 126 PS



# FRUTTETO CVT

		90	95	100	105	115
<b>MOTOR</b>						
Typ		FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 45
Emissionswerte		Stage V				
Ansaugsystem		Turbo mit Ladeluftkühler				
Einspritzung @ Druck	Typ	Common Rail bei 2.000 bar				
Zylinder/Hubraum	Anz./cm³	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	
Max. Leistung mit OverBoost (ECE R120)	kW/PS	-	-	-	-	93/126
Maximale Leistung (ECE R120)	kW/PS	67/91	75/102	70/95	78/106	85/116
Leistung bei Nenndrehzahl (ECE R120)	kW/PS	63,5/86	71,1/97	66,4/90	74/101	80,6/110
Max. Drehmoment bei 1.400 U/min	Nm	372	417	389	433	472
Kraftstofftankinhalt (mit Frontkraftheber/Zapfwelle)	l	81 (61)	81 (61)	81 (61)	81 (61)	81 (61)
XL-Kraftstofftankinhalt (mit Frontkraftheber/Zapfwelle)	l	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)
Tankinhalt (AdBlue)	l	13	13	13	13	13
<b>STUFENLOSES GETRIEBE</b>						
Höchstgeschwindigkeit*	km/h@U/min	40@1570				
CruiseSpeed	Anz.	2 vorwärts + 2 rückwärts				
PowerZero		▲	▲	▲	▲	▲
Driving Strategies (Auto/Man/PTO)		▲	▲	▲	▲	▲
SenseClutch mit 5 Einstellstufen		▲	▲	▲	▲	▲
<b>ZAPFWELLE</b>						
Mit elektrohydraulischer Schaltung		▲	▲	▲	▲	▲
PTO-Drehzahlen		540/540E/1000				
Wegzapfwelle		○	○	○	○	○
Frontzapfwelle 1000		○	○	○	○	○
<b>KRAFTHEBER</b>						
Heckkraftheber elektronisch		▲	▲	▲	▲	▲
Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	3800	3800	3800	3800	3800
Hydraulische Zugstange rechts und Stabilisatoren		○	○	○	○	○
Frontkraftheber (1.500 kg)		○	○	○	○	○
<b>HYDRAULIKANLAGE</b>						
Open-Center Hydraulikanlage (STD)	l/min	84	84	84	84	84
Closed-Center Hydraulikanlage (OPT)	l/min	100	100	100	100	100
Hintere Zusatzsteuerventile (STD/OPT)	Anz.	2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5
Zwischenachs-Zusatzsteuerventile (OPT)	Anz.	2/4	2/4	2/4	2/4	2/4
Zwischenachs-Hydraulikanschlüsse - vom Heck doppelt vorhanden (OPT)	Anz.	2/3/4	2/3/4	2/3/4	2/3/4	2/3/4
<b>BREMSEN</b>						
Allradbremse		▲	▲	▲	▲	▲
Hydraulische Feststellbremse (HPB)		▲	▲	▲	▲	▲
Hydraulische Anhängerbremse		○	○	○	○	○
<b>VORDERACHSE</b>						
Elektrohydraulische Zuschaltung für Allradantrieb und Differentialsperre		▲	▲	▲	▲	▲
Automatische Allradzuschaltung		○	○	○	○	○
ASM		○	○	○	○	○
Unabhängige Lenkpumpe	l/min	42	42	42	42	42
Steering Double Displacement (SDD)		○	○	○	○	○
<b>ACTIVEDRIVE-FEDERUNG (OPT)</b>						
Adaptive Dämpfung, Auto-Niveauregulierung		▲	▲	▲	▲	▲
Anti-Dive-Wank- und Seitenstabilisierungsfunktionen		▲	▲	▲	▲	▲
Differential-Traktionskontrolle (DTC)		▲	▲	▲	▲	▲
<b>KABINE</b>						
Klimaanlage		▲	▲	▲	▲	▲
Mit dem Sitz verbundene MaxCom-Armlehne		▲	▲	▲	▲	▲
InfoCentrePro		▲	▲	▲	▲	▲
Comfortip Vorgewendemanagement		▲	▲	▲	▲	▲
Kabinenfederung mit Hydro Silent-Block		▲	▲	▲	▲	▲
Kat. 4-Filterssystem		○	○	○	○	○
LED-Arbeitscheinwerfer der 4. Generation		○	○	○	○	○
Rückfahr-Kamera		○	○	○	○	○
<b>SDF SMART FARMING SOLUTIONS</b>						
B <sup>+</sup> iMonitor		○	○	○	○	○
Vollständig integriertes AutoGuidance-System		○	○	○	○	○
CTM		○	○	○	○	○
Isobus		○	○	○	○	○
<b>ABMESSUNGEN UND GEWICHTE</b>						
Breite (min.-max.)	mm	1411 - 1671	1411 - 1671	1411 - 1671	1411 - 1671	1411 - 1671
Radstand	mm	2044	2174	2044	2174	2174
Maximale Höhe	mm	2520	2520	2520	2520	2520
Gesamtlergewicht	kg	3340-3930	3340-3930	3565-4155	3565-4155	3565-4155
Zulässige Gesamtlast	kg	5200	5200	5200	5200	5200

\* Motordrehzahl bei Höchstgeschwindigkeit je nach Größe des Hinterreifens

- ▲ STD
- OPT
- Nicht verfügbar

# FRUTTETO CVT S

		90	95	100	105	115
<b>MOTOR</b>						
Typ		FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 45
Emissionswerte		Stage V				
Ansaugsystem		Turbo mit Ladeluftkühler				
Einspritzung @ Druck	Typ	Common Rail bei 2.000 bar				
Zylinder/Hubraum	Anz./cm³	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	
Max. Leistung mit OverBoost (ECE R120)	kW/PS	-	-	-	-	93/126
Maximale Leistung (ECE R120)	kW/PS	67/91	75/102	70/95	78/106	85/116
Leistung bei Nenndrehzahl (ECE R120)	kW/PS	63,5/86	71,1/97	66,4/90	74/101	80,6/110
Max. Drehmoment bei 1.400 U/min	Nm	372	417	389	433	472
Kraftstofftankinhalt (mit Frontkraftheber/Zapfwelle)	l	75 (55)	75 (55)	75 (55)	75 (55)	75 (55)
XL-Kraftstofftankinhalt (mit Frontkraftheber/Zapfwelle)	l	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)
Tankinhalt (AdBlue)	l	13	13	13	13	13
<b>STUFENLOSES GETRIEBE</b>						
Höchstgeschwindigkeit*	km/h@U/min	40@1570				
CruiseSpeed	Anz.	2 vorwärts + 2 rückwärts				
PowerZero		▲	▲	▲	▲	▲
Driving Strategies (Auto/Man/PTO)		▲	▲	▲	▲	▲
SenseClutch mit 5 Einstellstufen		▲	▲	▲	▲	▲
<b>ZAPFWELLE</b>						
Mit elektrohydraulischer Schaltung		▲	▲	▲	▲	▲
PTO-Drehzahlen		540/540E/1000				
Wegzapfwelle		○	○	○	○	○
Frontzapfwelle 1000		○	○	○	○	○
<b>KRAFTHEBER</b>						
Heckkraftheber elektronisch		▲	▲	▲	▲	▲
Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	2600	2600	2600	2600	2600
Hydraulische Zugstange rechts und Stabilisatoren		○	○	○	○	○
Frontkraftheber (1.500 kg)		○	○	○	○	○
<b>HYDRAULIKANLAGE</b>						
Closed-Center Hydraulikanlage (STD)	l/min	100	100	100	100	100
Hintere Zusatzsteuerventile (STD/OPT)	Anz.	2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5
Zwischenachs-Zusatzsteuerventile (OPT)	Anz.	2/4	2/4	2/4	2/4	2/4
Zwischenachs-Hydraulikanschlüsse - vom Heck doppelt vorhanden (OPT)	Anz.	2/3/4	2/3/4	2/3/4	2/3/4	2/3/4
<b>BREMSEN</b>						
Allradbremung		▲	▲	▲	▲	▲
Hydraulische Feststellbremse (HPB)		▲	▲	▲	▲	▲
Hydraulische Anhängerbremse		○	○	○	○	○
<b>VORDERACHSE</b>						
Elektrohydraulische Zuschaltung für Allradantrieb und Differentialsperre		▲	▲	▲	▲	▲
Automatische Allradzuschaltung		○	○	○	○	○
ASM		○	○	○	○	○
Unabhängige Lenkpumpe	l/min	42	42	42	42	42
Steering Double Displacement (SDD)		○	○	○	○	○
<b>ACTIVEDRIVE-FEDERUNG (OPT)</b>						
Adaptive Dämpfung, Auto-Niveauregulierung		▲	▲	▲	▲	▲
Anti-Dive-Wank- und Seitenstabilisierungsfunktionen		▲	▲	▲	▲	▲
Differential-Traktionskontrolle (DTC)		▲	▲	▲	▲	▲
<b>KABINE</b>						
Klimaanlage		▲	▲	▲	▲	▲
Mit dem Sitz verbundene MaxCom-Armlehne		▲	▲	▲	▲	▲
InfoCentrePro		▲	▲	▲	▲	▲
Comfortip Vorgewendemanagement		▲	▲	▲	▲	▲
Kabinenfederung mit Hydro Silent-Block		▲	▲	▲	▲	▲
Kat. 4-Filtersystem		○	○	○	○	○
LED-Arbeitscheinwerfer der 4. Generation		○	○	○	○	○
Rückfahr-Kamera		○	○	○	○	○
<b>SDF SMART FARMING SOLUTIONS</b>						
8" iMonitor		○	○	○	○	○
Vollständig integriertes AutoGuidance-System		○	○	○	○	○
CTM		○	○	○	○	○
Isobus		○	○	○	○	○
<b>ABMESSUNGEN UND GEWICHTE</b>						
Breite (min.-max.)	mm	1267-1517	1267-1517	1267-1517	1267-1517	1267-1517
Radstand	mm	2086	2216	2086	2216	2216
Maximale Höhe	mm	2520	2520	2520	2520	2520
Gesamtteergewicht	kg	3265-3865	3320-3920	3265-3865	3320-3920	3320-3920
Zulässige Gesamtlast	kg	5000	5000	5000	5000	5000

\* Motordrehzahl bei Höchstgeschwindigkeit je nach Größe des Hinterreifens

- ▲ STD
- OPT
- Nicht verfügbar

# FRUTTETO CVT V

		90	95	100	105	115
<b>MOTOR</b>						
Typ		FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45	FARMotion 45
Emissionswerte		Stage V				
Ansaugsystem		Turbo mit Ladeluftkühler				
Einspritzung @ Druck	Typ	Common Rail bei 2.000 bar				
Zylinder/Hubraum	Anz./cm³	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	
Max. Leistung mit OverBoost (ECE R120)	kW/PS	-	-	-	-	93/126
Maximale Leistung (ECE R120)	kW/PS	67/91	75/102	70/95	78/106	85/116
Leistung bei Nenndrehzahl (ECE R120)	kW/PS	63,5/86	71/97	66,4/90	74/101	80,6/110
Max. Drehmoment bei 1.400 U/min	Nm	372	417	389	433	472
Kraftstofftankinhalt (mit Frontkraftheber/Zapfwelle)	l	75 (55)	75 (55)	75 (55)	75 (55)	75 (55)
XL-Kraftstofftankinhalt (mit Frontkraftheber/Zapfwelle)	l	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)	100 (80)
Tankinhalt (AdBlue)	l	13	13	13	13	13
<b>STUFENLOSES GETRIEBE</b>						
Höchstgeschwindigkeit*	km/h@U/min	40@1770				
CruiseSpeed	Anz.	2 vorwärts + 2 rückwärts				
PowerZero		▲	▲	▲	▲	▲
Driving Strategies (Auto/Man/PTO)		▲	▲	▲	▲	▲
SenseClutch mit 5 Einstellstufen		▲	▲	▲	▲	▲
<b>ZAPFWELLE</b>						
Mit elektrohydraulischer Schaltung		▲	▲	▲	▲	▲
PTO-Drehzahlen		540/540E/1000				
Wegzapfwelle		○	○	○	○	○
Frontzapfwelle 1000		○	○	○	○	○
<b>KRAFTHEBER</b>						
Heckkraftheber elektronisch		▲	▲	▲	▲	▲
Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	2600	2600	2600	2600	2600
Hydraulische Zugstange rechts und Stabilisatoren		○	○	○	○	○
Frontkraftheber (1.500 kg)		○	○	○	○	○
<b>HYDRAULIKANLAGE</b>						
Closed-Center Hydraulikanlage (STD)	l/min	100	100	100	100	100
Hintere Zusatzsteuerventile (STD/OPT)	Anz.	2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5	2/3/4/5
Zwischenachs-Zusatzsteuerventile (OPT)	Anz.	2/4	2/4	2/4	2/4	2/4
Zwischenachs-Hydraulikanschlüsse - vom Heck doppelt vorhanden (OPT)	Anz.	2/3/4	2/3/4	2/3/4	2/3/4	2/3/4
<b>BREMSEN</b>						
Allradbremung		▲	▲	▲	▲	▲
Hydraulische Feststellbremse (HPB)		▲	▲	▲	▲	▲
Hydraulische Anhängerbremse		○	○	○	○	○
<b>VORDERACHSE</b>						
Elektrohydraulische Zuschaltung für Allradantrieb und Differentialsperre		▲	▲	▲	▲	▲
Automatische Allradzuschaltung		○	○	○	○	○
ASM		○	○	○	○	○
Unabhängige Lenkpumpe	l/min	42	42	42	42	42
Steering Double Displacement (SDD)		○	○	○	○	○
<b>ACTIVEDRIVE-FEDERUNG (OPT)</b>						
Adaptive Dämpfung, Auto-Niveauregulierung		▲	▲	▲	▲	▲
Anti-Dive-Wank- und Seitenstabilisierungsfunktionen		▲	▲	▲	▲	▲
Differential-Traktionskontrolle (DTC)		▲	▲	▲	▲	▲
<b>KABINE</b>						
Klimaanlage		▲	▲	▲	▲	▲
Mit dem Sitz verbundene MaxCom-Armlehne		▲	▲	▲	▲	▲
InfoCentrePro		▲	▲	▲	▲	▲
Comfortip Vorgewendemanagement		▲	▲	▲	▲	▲
Aufhängung mit Hydro Silent-Block		▲	▲	▲	▲	▲
Kat. 4-Filterssystem		○	○	○	○	○
LED-Arbeitsscheinwerfer der 4. Generation		○	○	○	○	○
Rückfahr-Kamera		○	○	○	○	○
<b>SDF SMART FARMING SOLUTIONS</b>						
8" iMonitor		○	○	○	○	○
Vollständig integriertes AutoGuidance-System		○	○	○	○	○
CTM		○	○	○	○	○
Isobus		○	○	○	○	○
<b>ABMESSUNGEN UND GEWICHTE</b>						
Breite (min.-max.)	mm	1083-1298	1083-1298	1083-1298	1083-1298	1083-1298
Radstand	mm	2086	2216	2086	2216	2216
Maximale Höhe	mm	2520	2520	2520	2520	2520
Gesamtleergewicht	kg	3180-3690	3235-3745	3180-3690	3235-3745	3235-3745
Zulässige Gesamtlast	kg	5000	5000	5000	5000	5000

\* Motordrehzahl bei Höchstgeschwindigkeit je nach Größe des Hinterreifens

▲ STD

○ OPT

- Nicht verfügbar

**FRTCVT**

[STAGE V]

FRUTTETO CVT

90 | 95 | 100

105 | 115

Die technischen Angaben und Abbildungen sind Richtwerte und können auch nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehörende Optionen enthalten. Modell- und Ausstattungsvarianten sind länderspezifisch. SAME behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Aktualisierungen vorzunehmen.



**SAME**

Erfahren Sie mehr auf [same-tractors.com](http://same-tractors.com) oder bei Ihrem Vertragshändler.



SAME ist eine Marke von  SDF